

Kowalewo Pomorskie dnia. 13.10.2020r.

Gmina Kowalewo Pomorskie  
ul. Konopnickiej 13  
87-410 Kowalewo Pomorskie  
GKiM. 271.24.1.2020

### Zapytanie ofertowe

Urząd Miejski w Kowalewie Pomorskim zaprasza do złożenia oferty zgodnie z art. 4 pkt. 8 ustawy Prawo Zamówień Publicznych ([Dz.U.2019.1843.t.j.](#) z późn. zm. ) tj. poniżej 30 tys. euro.  
Zadanie:” *Wielopokoleniowa przestrzeń rekreacyjna dla mieszkańców Gminy Kowalewo Pomorskie*”.

#### **I. Określenie szczegółowego przedmiotu zamówienia:**

##### **1.1 . Roboty ziemne i drogowe :**

- Nawierzchnie utwardzone - kostka brukowa szara gr 6cm z podbudową i obrzeżami betonowymi 8x30x100cm

- Nawierzchnia bezpieczna - piasek do wypełniania piaskownic o frakcji 0,25-8mm, gr. 30cm

##### **1.2. Roboty budowlane:**

- Ogrodzenie systemowe placu zabaw h=1,1m RAL 6005, zabezpieczone antykorozyjnie - 2x malowanie proszkowe,

- Furtka wys. H=1,1m, zawieszona na 3 zawiasach, słupki furtki z daszkiem, RAL 6005.

#### **2. Mała architektura:**

- Dostawa i montaż zestawu zabawowego zjeżdżalnia z drabinką,

- Dostawa i montaż urządzenia zabawowego Huśtawka podwójna tradycyjna,

- Dostawa i montaż zestawu zabawowego Karuzela tarczowa z siedziskami obwodowo,

- Dostawa i montaż urządzenia siłowni zewnętrznej BIEGACZ Symbol: FIT B04,

- Dostawa i montaż urządzenia siłowni zewnętrznej ORBITREK Symbol: FIT B11,

- Dostawa i montaż urządzenia siłowni zewnętrznej SURFER I TWISTER Symbol: FIT B03 I FIT B08,

- Dostawa i montaż Kosz parkowy betonowy na odpady, poj. 70L,

- Dostawa i montaż - Ławka parkowa z oparciem,

- Dostawa i montaż - tablica informacyjna.

Podane nazwy są nazwami orientacyjnymi i służą do zobrazowania produktu. Zamawiający dopuszcza zastosowania urządzeń równoważnych.

Materiał zastosowanych urządzeń - metal.

W załączniku opis techniczny.

#### **II. Termin wykonania zamówienia:**

Od dnia podpisania umowy do 30 listopada 2020 r.

Ewentualna zmiana terminu wymaga akceptacji Zamawiającego i formy pisemnej.

#### **III. Kryterium oceny ofert i ich znaczenie:**

O wyborze najkorzystniejszej oferty decydować będzie:

a) cena oferty - 100 %, .....a ,  $a / b \times 100$ ; a – cena oferty najtańszej; b – cena oferty badanej

#### **IV. Termin związania ofertą:** okres 30 dni.

#### **V. Uprawnionym do kontaktu z oferentami** jest Pan Wiesław Chmielewicz

-Inspektor w ref. GKiM ( tel. 56 475-65-27).

#### **VI. Miejsce i termin składania ofert.**

Urząd Miejski w Kowalewie Pomorskim ul. Konopnickiej 13, 87-410 Kowalewo Pomorskie, sekretariat (pokój nr 3), do dnia 19.10.2020 r, do godz. 10:00 – lub mailem: [wieslaw.chmielewicz@kowalewopomorskie.pl](mailto:wieslaw.chmielewicz@kowalewopomorskie.pl)

#### **VII. Oferta powinna zawierać:**

1. Dane o ofercie.

2. Oświadczenia, że oferent:

-do wykonania określonych prac i czynności posiada niezbędne uprawnienia, wiedzę i doświadczenie, potencjał ekonomiczny i techniczny oraz znajduje się w sytuacji finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,

-zapoznał się z warunkami umowy, przyjmuje je bez zastrzeżeń i na takich warunkach ją podpisze ( projekt umowy w załączniku)

3. Wypełniony formularz ofertowy zg z załącznikiem

#### VIII. Ochrona danych osobowych, klauzule informacyjne

1. Strony oświadczają, iż wszelkie dane osobowe pozyskane od siebie w związku z Umową przetwarzane będą przez Strony wyłącznie na potrzeby realizacji Umowy oraz chronione będą przed dostępem osób nieupoważnionych, zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych: Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz.U z 2018 roku poz.1000 z późn. zm).
2. W związku z udostępnianiem sobie wzajemnie przez Strony (administratorów danych) danych osobowych, Strony zamieszczają postanowienia określające jego zakres oraz wymagane informacje:
  - a. Dane osobowe osób reprezentujących każdą ze Stron wymienionych w części wstępnej Umowy, osób wyznaczonych do kontaktów i dokonywania bieżących uzgodnień oraz nadzoru nad realizacją umowy, upoważnionych przez Wykonawcę do wystawienia faktury, a ponadto dane personelu Wykonawcy, Podwykonawcy lub dalszego Podwykonawcy udostępniane będą drugiej Stronie i będą przetwarzane w celu realizacji Umowy (podstawa przetwarzania danych osobowych – art. 6 ust. 1 pkt b, pkt c, pkt e ogólnego rozporządzenia o ochronie danych).
  - b. Każda ze Stron oświadcza, że jej pracownicy wymienieni wyżej pod lit. a) w zakresie swoich obowiązków zostaną zaznajomieni z niniejszą Umową, w tym z zapisami zawartymi poniżej pod lit. c) i d).
  - c. Każda z osób wymienionych powyżej, pod lit. a), posiada prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania oraz prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w wypadku uznania, że administrator naruszył przepisy o ochronie danych osobowych. Dane będą ujawniane uprawnionym pracownikom Stron oraz podmiotom i ich pracownikom świadczącym usługi prawne, finansowe, księgowo i informatyczne.
  - d. Wykonawca podaje, że dane te będzie przetwarzał w okresie koniecznym do realizacji i rozliczenia Umowy z uwzględnieniem okresu przedawnienia oraz przepisów podatkowych oraz, iż powoła/wyznaczy osobę odpowiedzialną (np. inspektora ochrony danych osobowych lub inną) z którą można będzie skontaktować się poprzez ....”.

**Zamawiający podaje, że dane te będzie przetwarzał w okresie koniecznym do realizacji i rozliczenia Umowy, z uwzględnieniem okresu przedawnienia oraz przepisów podatkowych oraz, iż powołał inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez adres email: [iod@kowalewopomorskie.pl](mailto:iod@kowalewopomorskie.pl)**

Z uwagi na to, że wartość zamówienia nie przekracza kwoty 30.000 euro w niniejszym zapytaniu ofertowym nie będą stosowane przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2019, poz. 1843). Postępowanie jest prowadzone w trybie zapytania ofertowego, zgodnie z Zarządzeniem Nr 71/2020 Burmistrza Miasta Kowalewo Pomorskie z dnia 12 czerwca 2020 r. w sprawie wprowadzenia zasad udzielania zamówień, których wartość **nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 EURO.**

W. Chmielewicz  
13.10.2020 r.

/-/ z up. BURMISTRZA  
mgr inż. Ilona Rybicka  
Zastępca Burmistrza

GKiM. 271.24.1.2020

.....

(pieczęć adresowa firmy Oferenta)

**FORMULARZ OFERTOWY**

<b>PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA</b>	<i>Wielopokoleniowa przestrzeń rekreacyjna dla mieszkańców Gminy Kowalewo Pomorskie”.</i>
<b>ZAMAWIAJĄCY</b>	<i>Gmina Kowalewo Pomorskie</i>
<b>WYKONAWCA</b> Adres NIP Regon Numer telefonu/fax e-mail	..... ..... ..... .....
<b>CENA OFERTOWA NETTO</b> - cyfrowo i słownie	1) <b>Cena netto:</b> ..... .....
<b>% PODATKU VAT</b> kwota podatku	1) .....
<b>CENA OFERTY BRUTTO (z VAT)</b> <i>(ustalona do celów przetargowych)</i>	<b>CENA BRUTTO:</b> 1) <b>brutto:</b> ..... .....
<b>Łączna cena brutto</b>	..... .....
<b>Termin realizacji zamówienia</b>	Od dnia podpisania umowy do 30.11.2020 r.
<b>Warunki płatności</b>	14 dni od daty wykonania zamówienia, podpisania protokołu odbioru robót i przedłożenia faktury VAT.
<b>Oferta zawiera kolejno ponumerowane kartki tj.</b>	od 1 do .....

1. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się zakresem robót i nie wnosimy do niej zastrzeżeń, zdobyliśmy konieczne informacje, potrzebne do właściwego wykonania zamówienia oraz oświadczam że oferta jest kompletna.

.....

Umowa nr GKIM. ....(projekt)

Zawarta w dniu ..... r. w Kowalewie Pomorskim pomiędzy:

Gminą Kowalewo Pomorskie z siedzibą w Kowalewie Pomorskim, ul. Konopnickiej 13, 87-410 Kowalewo Pomorskie reprezentowaną przez :

Jacka Żurawskiego- Burmistrza Miasta Kowalewo Pomorskie, zwaną dalej **Zamawiający**,  
NIP 5030022196,

a .....

reprezentowanym przez: .....

zwanym dalej „**Wykonawcą**”.

### § 1 Zadanie pn.:

**„Wielopokoleniowa przestrzeń rekreacyjna dla mieszkańców Gminy Kowalewo Pomorskie”.**

#### I. Określenie szczegółowego przedmiotu zamówienia:

##### 1.1 . Roboty ziemne i drogowe :

- Nawierzchnie utwardzone - kostka brukowa szara gr 6cm z podbudową i obrzeżami betonowymi 8x30x100cm
- Nawierzchnia bezpieczna - piasek do wypełniania piaskownic o frakcji 0,25-8mm, gr. 30cm

##### 1.2. Roboty budowlane:

- Ogrodzenie systemowe placu zabaw h=1,1m RAL 6005, zabezpieczone antykorozyjnie - 2x malowanie proszkowe,
- Furtka wys. H=1,1m, zawieszona na 3 zawiasach, słupki furtki z daszkiem, RAL 6005.

#### 2. Mała architektura:

- Dostawa i montaż zestawu zabawowego zjeżdżalnia z drabinką,
- Dostawa i montaż urządzenia zabawowego Huśtawka podwójna tradycyjna,
- Dostawa i montaż zestawu zabawowego Karuzela tarczowa z siedziskami obwodowo,
- Dostawa i montaż urządzenia siłowni zewnętrznej BIEGACZ Symbol: FIT B04,
- Dostawa i montaż urządzenia siłowni zewnętrznej ORBITREK Symbol: FIT B11,
- Dostawa i montaż urządzenia siłowni zewnętrznej SURFER I TWISTERSymbol: FIT B03 I FIT B08,
- Dostawa i montaż Kosz parkowy betonowy na odpady, poj. 70L,
- Dostawa i montaż - Ławka parkowa z oparciem,
- Dostawa i montaż - tablica informacyjna.

Podane nazwy są nazwami orientacyjnymi i służą do zobrazowania produktu. Zamawiający dopuszcza zastosowania urządzeń równoważnych.

Materiał zastosowanych urządzeń - metal.

**W załączniku opis techniczny.**

### § 2 Termin wykonania

Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot zamówienia w terminie do 30.11.2020 r.

### § 3 Wynagrodzenie

1. Za realizację przedmiotu umowy Wykonawca otrzyma wynagrodzenie w kwocie .....zł **brutto** (słownie: ..... zł 00/100).

2. Zapłata wynagrodzenia należnego Wykonawcy dokonywana będzie na rachunek bankowy o numerze:

.....

#### **§ 4 Warunki płatności**

1. Realizacja umowy rozliczona będzie fakturą wystawioną na: Gmina Kowalewo Pomorskie, ul. Kopnickiej 13, 87-410 Kowalewo Pomorskie, NIP 5030022196
2. Podstawą do wystawienia faktury będzie bezusterkowy protokół odbioru przedmiotu robót.
3. Płatność nastąpi w terminie 14 dni od daty otrzymania faktury.

#### **§ 5 Obowiązki Wykonawcy**

Do obowiązków Wykonawcy należy:

1. Zrealizowanie umowy zgodnie z jej treścią.
2. Wykonawca udziela 24 miesiące gwarancji.
3. W przypadku zgłoszenia reklamacji jakościowej Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia wad w terminie 14 dni od przyjęcia zgłoszenia.

#### **§6 Kary umowne**

Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne za:

1. Zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy określonego w § 1 w wys. 0,2% należnego wynagrodzenia brutto za każdy dzień zwłoki.
2. Za opóźnienie w usunięciu wad, stwierdzonych przy odbiorze oraz w okresie udzielonej gwarancji kary umowne będą naliczane w wys. 0,2 % należnego wynagrodzenia brutto za każdy dzień opóźnienia, nie więcej niż 20%.
3. Odstąpienia od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wys. 20 % wynagrodzenia brutto ustalonego w niniejszej umowie.
4. Roszczenia o zapłatę należnych kar umownych nie będą pozbawiać Zamawiającego prawa żądania zapłaty odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, jeżeli wysokość ewentualnej szkody przekroczy wysokość zastrzeżonej kary umownej.
5. Zamawiający zastrzega sobie możliwość potrącenia kar umownych z wystawionych przez Wykonawcę faktur na co Wykonawca wyraża zgodę.

#### **§ 7 Spory**

Wszystkie spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd Powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

#### **§ 8 Ochrona danych osobowych, klauzule informacyjne**

1. Strony oświadczają, iż wszelkie dane osobowe pozyskane od siebie w związku z Umową przetwarzane będą przez Strony wyłącznie na potrzeby realizacji Umowy oraz chronione będą przed dostępem osób nieupoważnionych, zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych: Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych (Dz.U z 2018 roku poz.1000 z późn. zm).
2. W związku z udostępnianiem sobie wzajemnie przez Strony (administratorów danych) danych osobowych, Strony zamieszczają postanowienia określające jego zakres oraz wymagane informacje:
  - a. Dane osobowe osób reprezentujących każdą ze Stron wymienionych w części wstępnej Umowy, osób wyznaczonych do kontaktów i dokonywania bieżących uzgodnień oraz nadzoru nad realizacją umowy, upoważnionych przez Wykonawcę do wystawienia faktury, a ponadto dane personelu Wykonawcy, Podwykonawcy lub dalszego Podwykonawcy udostępniane będą drugiej Stronie i będą przetwarzane w celu realizacji Umowy (podstawa przetwarzania danych osobowych – art. 6 ust. 1 pkt b, pkt c, pkt e ogólnego rozporządzenia o ochronie danych).

- b. Każda ze Stron oświadcza, że jej pracownicy wymienieni wyżej pod lit. a) w zakresie swoich obowiązków zostaną zaznajomieni z niniejszą Umową, w tym z zapisami zawartymi poniżej pod lit. c) i d).
- c. Każda z osób wymienionych powyżej, pod lit. a), posiada prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania oraz prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w wypadku uznania, że administrator naruszył przepisy o ochronie danych osobowych. Dane będą ujawniane uprawnionym pracownikom Stron oraz podmiotom i ich pracownikom świadczącym usługi prawne, finansowe, księgowo i informatyczne.
- d. Wykonawca podaje, że dane te będzie przetwarzał w okresie koniecznym do realizacji i rozliczenia Umowy z uwzględnieniem okresu przedawnienia oraz przepisów podatkowych oraz, iż powoła/wyznaczy osobę odpowiedzialną (np. inspektora ochrony danych osobowych lub inną) z którą można będzie skontaktować się poprzez ....”.

**Zamawiający podaje, że dane te będzie przetwarzał w okresie koniecznym do realizacji i rozliczenia Umowy, z uwzględnieniem okresu przedawnienia oraz przepisów podatkowych oraz, iż powołał inspektora ochrony danych, z którym można się skontaktować poprzez adres email: [iod@kowalewopomorskie.pl](mailto:iod@kowalewopomorskie.pl)**

#### **§ 9 Postanowienia końcowe**

- 1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
- 2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu, pod rygorem nieważności.
- 3. Umowę niniejszą sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej strony.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**